



ホームステイ受け入れに際してお願いすること

ホームステイの受け入れ体験は、ストレスを感じることなく楽しんで文化交流をしていただくことが目的です。ゲストは普通の高校生です。凝った特別なおもてなしをしなければならない、というような心労はお感じにならないで、お子様の友人がお泊りに来ているといったような気楽な気持ちでホストしていただければと思います。普段通りのお食事やお部屋、交通手段のご提供、そして親しみをもって交流して戴くだけで十分です。

しかし、やはり心配だ、という気持ちもよくわかります。以下 AISA で訪れるゲストとの生活をできるだけ詳しく書きました。ご参考になさってください。ただ、これらは多くの場合に共通する「原則」となりますので、それぞれのイベントごとに異なったり、事情により変更されたりすることもございます。柔軟に対応して頂ければ幸いです。

- 1. 柔軟な対応:** 期間中のすべてのことをできるだけ事前に把握、お知らせするように最大の努力を払いますが、それでも予定外のことが起こることがあります。柔軟な対応をお願いいたします。
- 2. 到着:** 到着は夕方～夜になります。お迎えをお願いします。生徒は、滞在用の大きな手荷物を持っています。
- 3. 日程:** 多くの場合、生徒は木曜日の夜に到着し、金・土曜日に活動をし、日曜日朝に出発するという3泊4日の日程になっています。
- 4. 食事:**
 - ▶ 木曜日夜: ホストと夕食。到着時刻が遅い場合は軽い夜食など。ゲストに空腹具合など尋ねてください。
 - ▶ 金曜日～日曜日 朝食: ホスト宅で朝食。普段ご家庭で食べている物で構いません。
 - ▶ 金曜日、土曜日 昼食: 校内カフェテリア、学校近くで外食などゲストが各自でまかさないです。ホストがご準備する必要はありません。
 - ▶ 金曜日 夕食: 以下、3つの可能性があります。ゲスト生徒と予定を確認してください。
 - ◇ チームディナー: ゲスト生徒がチームメイトと外食する。
 - ◇ ゲスト生徒がバディ生徒と外食する。
 - ◇ ホストファミリーがゲスト生徒と夕食を摂る。
 - ▶ 土曜日 夕食: 学校にてディナー、表彰式が行われます。ホストファミリーの方も歓迎です。ホストが夕食を準備する必要はありません。
- 5. 観光等:** 多くの場合 AISA 期間中、ゲスト生徒はかなりのハードスケジュールです。疲れていることも多いので、観光やショッピングなど無理に時間を作って行く必要はありません。家でゆっくりしたり、話をしたりすることも国際交流です。
- 6. 交通手段:** 登下校のサポートをしてください。自家用車での送迎は必ずしも必要ではありません。ただし、公共交通機関が使われる場合は、必ずどなたかが一緒して下さい。交通費はゲストが払います。
- 7. ピックアップタイム:** 金曜日、土曜日それぞれのイベントの終了時間に合わせて学校でのピックアップタイムが設定されますが、ゲストがバディ生徒またはホストファミリーと一緒に行動している場合は、夕食後夜わざわざピックアップ場所に戻る必要はありません。
- 8. お部屋と寝具:** 受け入れ生が寝泊りし、荷物や私物を保管できる個室かそれに準ずるお部屋を用意してください。ベッドである必要はありません。バディ生徒と相部屋でも大丈夫です。
- 9. 入浴:** バスタオル、石鹸、シャンプーなどはご用意願います。
- 10. 洗濯:** ユニフォームのお洗濯をお願いします。
- 11. 生徒との連絡:** ゲストに自宅や携帯の電話番号などホストファミリーやバディと連絡のつく方法を教えてあげてください。
- 12. インターネット:** 可能であれば、インターネットにアクセスできるようにして上げてください。
- 13. 電話の使用:** 毎晩コーチより門限前に帰宅しているか確認の電話があります。この電話に生徒が出られるようにして下さい。
- 14. 門限:** ゲストは毎晩必ず10時までに帰宅しなければなりません。10時過ぎにゲストのコーチ/引率教員から電話がかかってくるようになっていきます。伝言ではなく、必ずゲスト生徒が直接電話口に出られるようにして下さい。コーチ/引率教員から連絡や確認をする必要があることがあります。10時以降にホスト先から外出することは禁止されています。
- 15. アルコール、タバコ、薬物について:** ホームステイの生徒達は全員 SOIS 校則に従い、酒類、喫煙、違法薬物は一切禁止です。酒類を提供する場所へ連れて行くことを避け、ご自宅でも酒類を決して与えないで下さい。
- 16. 出発:** 最終日の朝は受け入れ生が学校に指定された時間までに到着するようにして下さい。時間は必ずあらかじめ受け入れ先にお伝えするようになっていきます。
- 17. 問題が生じた場合:** 時間帯にかかわらず、遠慮なく、ハイマーまでご連絡下さい。080-1469-3788

皆様の努力によってこれらのイベントが成功し、我が校を訪れる人たちが気持ちよく、安全に過ごすことが出来ます。皆様のご協力に感謝を申し上げます。

ご質問のある方は、ハイマーまでご連絡下さい。よろしく願います。

Peter Heimer ハイマー ピーター

SOIS アクティビティ・ディレクター pheimer@senri.ed.jp; office tel: 072-727-2137; 携帯電話: 080-1469-3788



Things to do and know as a homestay host

The homestay experience is meant to be a pleasurable and low-stress cultural exchange. Though the host family may face some inconvenience, the family should not feel burdened to provide an elaborate, luxurious stay for the students. Casual meals, simple bedding, transportation help, flexibility, and friendly interaction are all that are needed.

- 1. Flexibility and understanding:** Please understand that the itinerary might change suddenly. We will do our best to communicate updates.
- 2. Arrival:** Please pick up visiting homestay students at school on the first evening. Students will have luggage to transport.
- 3. Length:** Usually, visiting students arrive Thursday evening, compete on Friday and Saturday, and depart early Sunday morning – three nights.
- 4. Meals:**
 - **Thursday evening:** Usually, the host family provides a simple evening meal the first night after meeting the students after their arrival at school. This meal can be at home or at a restaurant.
 - **Breakfast:** Please provide simple breakfasts on 3 mornings (Fri/Sat/Sun).
 - **Lunches:** Visiting students purchase their own lunches and snacks. You do not need to prepare lunches or snacks.
 - **Friday evening:** On the second night, visiting students usually go out for dinner with their teammates or with their homestay buddies or other SOIS students. So, host families usually do not need to provide a Friday evening meal. However, a host family is welcome to make dinner plans with their guests if circumstances allow. Please communicate.
 - **Saturday evening:** Dinner on the final night is a banquet at the school. Following the banquet is an awards ceremony. Host families are welcome (but not required) to attend either or both events.
- 5. Sightseeing, entertainment:** AISA participants usually do not have time (or energy) for sightseeing or shopping or other activities. Visiting students are usually content (and often expected by coaches) to return to the host family's home early to rest and relax. Host families should not feel obligated to entertain their guests.
- 6. Transportation:** Please help with transportation to and from SOIS, by car or by public transportation. It is acceptable for visiting students to travel by train and bus with their homestay buddies – car transportation is not mandatory. Homestay students should not travel alone.
- 7. Pick-up times:** Usually, there will be a set time for pick-ups at the school each evening. However, homestay buddies and their guests may make other, more convenient arrangements to return home. Be sure to communicate clearly and to obey the 10:00 PM curfew time.
- 8. Room, bedding:** Please provide a private or semi-private place for the students to sleep and store their belongings. Futons are acceptable. Sharing a room with a homestay buddy is acceptable.
- 9. Bath:** Please offer bath towels, soap and shampoo.
- 10. Laundry:** Please offer to wash and dry students' uniforms.
- 11. Contact information:** Please make sure students know how to contact you.
- 12. Internet access:** If possible, please provide internet access to students.
- 13. Telephone access:** Visiting students will need access to a telephone to answer curfew calls each night and to contact their coaches.
- 14. Curfew:** Homestay students must be home before 10:00 PM each night. Host families should expect a curfew call from the coach each night soon after 10:00 PM. Please ensure that your guest has access to the telephone at this time. Students are not allowed to leave your home after 10.00 PM.
- 15. Alcohol, smoking, drugs:** Homestay students must observe all school regulations about alcohol, smoking, and illegal drugs. Avoid taking students to places where alcohol is served. Do not serve alcohol at home to students.
- 16. Departure:** On the final morning, homestay students must arrive at SOIS at the designated times, which will be clearly communicated to you.
- 17. Problems:** Please contact Mr. Heimer at any time: 080–1469–3788.

***Thank you for supporting SOIS and your child.
Your efforts are vital in making our events successful
and helping our visiting friends feel comfortable and safe.***

Please contact Mr. Heimer with questions. Thank you!

Peter Heimer ハイマー ピーター

SOIS activities director

pheimer@senri.ed.jp; office tel: 072–727–2137; cell: 080–1469–3788